

# Thorner Zeitung.

Nr. 147

Sonntag, den 27. Juni

1897.

## \* Politische Wochenschau.

Nachdem es im Frühling eigentlich recht wenig frühlingsmäig gewesen war, hat der Sommer sein Regiment mit einer wirklichen Sommer-Temperatur angetreten. Ob sie lange anhalten wird, darf man auf sich beruhen lassen, im politischen wie im nicht-politischen Wetter kann auffallend rasch ein Umschwung eintreten, und das politische Wetter geht an Unbeständigkeit einem jeden anderen weit voran. Wir haben es in allerleichter Zeit im deutschen Reiche und auch anderswo erfahren, Ministerkrisen kommen nach einigen wenigen heißen Stunden noch schneller, wie Gewitter an einem schwülen Sommertag. Und die letzte Ministerkrise kostet manchen Mann, wie nun feststeht, den Staatssekretär im Reichsamt des Innern, Herrn von Bötticher, der schon unter Fürst Bismarck im Amte und der praktische Vertreter der neuen sozialpolitischen Gesetzgebung im Reichstage gewesen war, den Staatssekretär im Auswärtigen Amt, Freiherrn von Marshall, der eine ganze Reihe von Jahren des Kaisers volle Gunst besessen hatte, und zu den beiden Männern aus der Spize der Reichsleitung wird sich auch noch der eine oder der andere der preußischen Staatsminister späterhin gesellen. In seiner Bielefelder Rede hat der Kaiser ein bestimmtes politisches Programm ausgesprochen, das ganz offenbar bestimmt ist, der Wirklichkeit des Herrn Miquel als Devise voranzuleuchten. Freilich, die allergrößte Hauptfache und die allergrößte Schwierigkeit bleibt vorerst: Die Marinefrage! Denn daß es in allererster Reihe diese gewesen ist, welche die neue Ära herbeiführt, darüber kann Niemand sich in einem Irrthum wiegen, der klar sieht. Und die nächsten Reichstags-Neuwahlen werden unter dem Zeichen der Flotte stehen. Alle heutigen Abschwächungen werden das nicht umstoßen, es liegt in der Natur der Dinge.

Herr von Miquel wird Staatssekretär im Reichsamt des Innern, der Gesandte von Bülow in Rom wird Staatssekretär des Auswärtigen. Ob die letztere Ernennung für längere Zeit erfolgt, darüber können Zweifel obwalten, und wenn früher prophezeitet worden ist, Graf Herbert Bismarck werde am Ende doch noch einmal wieder sein altes Amt als Staatssekretär des Auswärtigen bekleiden, so wird schließlich diese Prophezeiung doch wohl Recht behalten. Das Hauptgewicht ruht aber gegenwärtig auf der entschiedenen Durchführung eines bestimmten Programms in der inneren Politik. Studiert, so möchte man sagen, ist in letzterer Beziehung seit Fürst Bismarcks Rücktritt genug, praktisch probiert ist wenig oder nicht, Klarheit war häufig nicht vorhanden. Darum ist jeder Versuch, Klarheit zu schaffen, jedes Streben, Klarheit zu erhalten, beißig zu begrüßen, denn das ist ja dem ersten deutschen Reichskanzler auch von seinen schlimmsten Feinden zum höchsten Lobe angerechnet, daß jenes Mann wußte, wie er mit Fürst Bismarck daran war. Und der Mangel an solcher Klarheit nach Fürst Bismarck hat vielfach Unfrieden gestiftet. Und mag ein Regierungs-Programm auch zuerst aus Allerhöchstem Munde ausgeprochen werden, zu vertreten hat es immer der Reichskanzler resp. die Zahl der berufenen ersten Beamten im Reiche.

Der Reichstag, wie das preußische Abgeordnetenhaus haben ihre gesetzgebenden Arbeiten wieder aufgenommen. War der Besuch der Verhandlungen des Reichstages durch seine Mitglieder gerade kein überwältigender, so war das preußische Abgeordnetenhaus recht gut besucht, als es sich darum handelte, über das neue Vereinsgesetz die verfassungsmäßig vorgeschriebene zweite definitive Abstimmung vorzunehmen. Wie vorauszusehen war, das Resultat abermals die Annahme des Gesetzes, das nunmehr an das Herrenhaus geht und dort jedenfalls eine Verschärfung seiner heutigen milderen Fassung erfahren wird.

Das sechzigjährige Regierungs-Jubiläum der Königin von England ist in allen Theilen des britischen Weltreiches, vor allen

Dingen in der Riesenstadt London, mit außerordentlichem Pompe begangen, hat aber außerhalb der Grenzen Englands keine besondere Theilnahme gefunden. Die deutsche Bevölkerung ist, mit wenigen Ausnahmen, direct gleichgültig geblieben, und es ist das bei der Lage der Dinge auch nur selbstverständlich. — In Ungarn geht man für die bevorstehende Erntezeit Befürchtungen wegen eines allgemeinen Streiks der Landarbeiter, die auch nicht gerade ohne allen Grund sind. In Oesterreich steht bezüglich des Nationalitätenstreites noch unverändert Alles beim Alten. Wie ein Ausweg aus der heutigen schwierigen Situation geschaffen werden soll, ist noch immer nicht abzusehen. Aus Italien wird eine unverkennbare Abschwächung des Dreibundgedenkens berichtet, denn keinerlei direkte Vorliebe für Frankreich oder Abneigung gegen Deutschland und Oesterreich zu Grunde liegt, sondern nur der Gedanke an die bekannte Politik des berühmten italienischen Staatsmannes Cavour, aus den jeweiligen Zeitsäufen möglichst viel Nutzen für Italien herauszuschlagen. Dabei wird nur vergessen, daß in den letzten dreißig Jahren sich die politischen Zustände in Europa total geändert haben, und vor Allem Italien nicht kräftig genug ist, eine solche Staatskunst von Hand zu Hand durchzuführen. Zum Glück ist auch König Humbert ein überzeugter Freund des Dreibundes, ein Einlaufen in neue Geleise wird also nicht so leicht werden.

In Frankreich und in Spanien hatte man wieder ein paar, aber ohne größeren Schaden verlaufene Bombenattentate zu verzeichnen. Präsident Faure, dessen Petersburger Reise nun endlich feststeht, empfing im Elyseepalast den Besuch des italienischen Kronprinzen. Ob Nikolaus I., der fanatische Todfeind aller Republiken, sich nicht im Grabe umdrehen wird, wenn nun ein republikanischer Präsident auf dem Boden des heiligen Rusland von seinem Urenkel in herzlichster Weise begrüßt wird? — Die Orientwirren dürften bei ihrem vorläufigen Abschluß bald angelangt sein, denn in Griechenland wird der Geldmangel alle Tage fühlbarer. Mit der Tapferkeit im Universchämtstein, die sie alle Tage zierte, versuchen sich die modernen Hellenen nun um die Kriegskostenzahlung herumzudrücken, nachdem schon der Landverlust auf ein Minimum reduziert worden ist. So gut wie keine Rede, ist von den betroffenen fremden Staatsgläubigern Griechenlands, deren Ansprüche von den bekannten Griechenland freundlich gesinnten Großmächten einfach als Null bezeichnet werden, nur, weil strenge Ansprüche den griechischen Thron erschüttern könnten. Die Folgen davon wird man bald sehen.

## Die sächsisch-thüringische Ausstellung zu Leipzig.

Von Georg Hiller.

(Nachdruck verboten.)

## (II. Schluzartikel.)

Andere Zeiten, andere Sitten. Wenn früher Handel, Gewerbe und Landwirtschaft herrschten, so ist dies in dem großen Maße wie früher nicht mehr der Fall. Neue Stände entwickeln sich und neben der großen Klasse der Lohnarbeiter fällt der Wehrstand und der Lehrstand bedeutend in's Gewicht. Auch das Beamtenthum wird mit Zunahme der Cultur, mit der Verfeinerung des Lebens immer größer, denn die materiellen Interessen werden verfeinert, ihre Behandlung subtiler. Und da auch an Handel und Gewerbe immer mehr Anforderungen gestellt werden, so vermehrt sich der Theil derjenigen, welche vorläufig unproduktiv sich nur auf ihren Beruf vorbereiten, das Durchschnittsalter der auf eigenen Füßen Stehenden wird höher, das Studium nimmt nicht nur die Jünglingsjahre ganz, sondern auch die ersten Mannesjahre in Anspruch, und so mancher junge Mann lebt noch aus des Vaters Tasche, wenn der gleichaltrige Genosse schon seine Kinder

in die Schule schickt. Es ist ein Misverhältnis, wenn die gelehrt, verallgemeinern wir, gebildeten Berufe die Hälfte des Lebens auf die Vorbereitung und die andere Hälfte auf das Einernten verwenden und dabei die Ernte manchmal noch recht schmal ausfällt. Bei einem solchen Verhältnis wird es kein Wunder nehmen, wenn die Ausstellung in hohem Grade uns einen Blick thun läßt in die Werkstatt des Geistes, in die Schulen, wenn sie uns auch mehrfach in das Wie einzuführen sucht, nachdem wir zur Genüge das „Was“ producirt wird, geschaut haben. Man könnte meinen, daß das große Publikum herzlich wenig Interesse hierfür bezeige, indem lebt der Besuch der Ausstellung für die Schulen, für die Verwaltungszweige, daß das Gegenteil der Fall ist. Erst bei der Besichtigung der ausgestellten Arbeiten, der Pläne, merkt der Mann, der sich nicht fortwährend mit dem Fortschritt in der Schule beschäftigt, merkt die Frau, die sich gewöhnlich nur um ihr Hauswesen kümmert, wieviel mehr jetzt die Kinder gegen früher lernen, aber auch mit welch' spieler Leichtigkeit die neuen Methoden des Unterrichts treffliche Früchte zeitigen. Und bei der Betrachtung der Ausstellung der Stadt Leipzig wird dem Bürger, der sonst gewöhnlich über seine Stadtverwaltung räsoniert, ein Licht aufgehen, daß das moderne Leben an die Verwaltung einer Stadt doch einige Anforderungen mehr stellt, als sich beim Glase Bier berathen läßt und er wird williger seine Steuern bezahlen, weiß er doch nun, wo das Geld bleibt.

Eine andere instructive Seite der Ausstellung ist die Vorführung von Industriezeugnissen in ihrem Werdegange; daß der Buch- und Kunstdruck in einer Stadt wie Leipzig würdig vertreten ist, das ist nicht mehr recht als billig. Aber auch zu repräsentieren, hat es sich zur Ehre gerechnet, würdig vertreten zu sein und wenn auch einige bedeutende Weborte garnicht vertreten sind, so wird das große Publikum reichlich durch die Leipziger und andere sächsische Firmen entschädigt. Thatsächlich ist ja Leipzig schon lange große Fabrikstadt, was sie aber in Bezug auf Kämmerei, Spinnerei und Weberei ist, das lernt der Nichtfachmann erst würdigen, wenn er der Tizithalle einen Besuch abgestattet hat. Bei den Baumwollwaren beispielweise verfolgt er ihre Entstehung von dem Strauche mit der Blüthe und der reifen Frucht bis zum fertigen Stoffe oder Strumpf. Krempeln, Spinnmaschinen, Web- und Rundstühle sind in voller Thätigkeit und das zierlichste Strumpfmuster entsteht ebenso wie auf dem zwölf Meter breiten Webstühlen der Trockenfilz für die Papierfabrikation vor den Augen des Besuchers. Kein Wunder, wenn diese Halle immer von Besuchern gefüllt ist und staunend die Augen auf die sausenden Webstühle, auf die gemütlicheren Rundstühle für Wirkwaren, auf die Selfactors und Krempeln gerichtet sind. Was übrigens an neuen Erfindungen auf dem Gebiete der Textilindustrie geleistet wird, das führt uns die Firma Claviez u. Co. in ihrem Pavillon vor. Dem Inhaber dieser Firma, einer Genossenschaft mit beschränkter Haftpflicht, sind von der Gesellschaft bzw. Firma gegen 5 Millionen Mark für seine Textilpatente gezahlt worden und das Urteil der Fachmänner scheint sich zu bewahrheiten, daß diese Patente in gewisser Beziehung eine Umwälzung in der Webwarenproduktion herbeiführen werden. Ausgestellt sind vorläufig Stoffe aus Holz, d. h. Webwaren, deren Schuh ein Gespinst aus der Holzfaser ist, und der Xylosin genannt wird, und Teppiche aus Wolle in den entzückendsten satten Farbtönen, von denen allemal je zwei gewebt werden, und zwar so, daß ihre Oberflächen als eines gesehen und sie dann in der Mitte durchgeschnitten werden, so daß sie, ohne weiter dem Blüscherneiner zu verfallen, sich als zwei fertige Stücke wie die Hälften eines Apfels trennen. Ebenso interessant ist natürlich für das große Publikum die Jacquardweberei und die Seidenweberei, während vogtländische Spitzen,

## Bestellungen

auf das mit dem 1. Juli beginnende III. Quartal 1897 der

## „Thorner Zeitung“

werden schon jetzt von der Post, in unseren Depots und in der Expedition entgegengenommen.

Die „Thorner Zeitung“ ist nach wie vor bestrebt, ihren Lesern einen nach jeder Richtung hin unterhaltenden und unterrichtenden Stoff zu bieten und wird, unterstützt durch ausgedehnte telegraphische Verbindungen und zahlreiche Korrespondenten, mit aller Energie danach trachten, sowohl in der Politik, als auch im Localen und dem Feuilleton, sowie in allen übrigen Theilen das Neueste und Wichtigste zu bringen.

Außerdem erhalten die Abonnenten noch jede Woche völlig gratis als Beigabe:

## „Illustriertes Sonntagsblatt“.

Die „Thorner Zeitung“ kostet, wenn sie von der Post, aus unseren Depots oder aus der Expedition abgeholt wird, vierteljährlich 1.50 M., frei ins Haus gebracht 2 M.

Redaktion u. Expedition der „Thorner Zeitung“.

## Abholstellen

## der „Thorner Zeitung“

für die Monate

Juli, August, September.

Benno Richter, Alt. Markt Nr. 11.

M. H. v. Olszewski, Breitestraße 17.

A. Kirmes, Gerberstraße 31.

Czarnecki, Neust. Markt 24, Ecke Jakobsstraße.

Wohlfeil, Bäckermeister, Schuhmacherstraße.

E. Post, Gerechtestraße.

Koczwara, Brombergerstraße, Ecke Schulstraße.

Tomaszewski, Fischerei-Vorstadt 37.

E. Weber, Melliendorfstraße 78.

Zelasny, Melliendorfstraße 116.

Horn, Neu-Weishof, Ecke Culmer Chaussee.

H. Kiefer, Culmer-Chaussee 63.

E. Krüger, Querstraße.

Lackner, Bergstraße 31.

M. Schulten, Kl. Mocker, Thornerstraße 32.

O. Werner, Kl. Mocker, Lindenstraße 12.

F. Stuczynski, Conductstraße 40, Ecke Rayonstraße.

Rysiewski, Gr. Mocker, Mauerstr.

E. de Sombree Nachf., Karl Krüger Gr. Mocker.

Rud. Krampitz, Gr. Mocker, „Zur Ostbahn“, Lindenstr. 57.

H. Tocht, Jacobs-Vorstadt, Leibnitzerstraße 29.

R. Meyer, Podgorz.

H. Gralow, Podgorz.

Paul Haberer, Culmsee.

## Formular

zum

## Abonnements-Schein

Auszuschneiden und gefl. an das nächste Kaiserl. Postamt zu schicken

Unterzeichnet bestellt hiermit 1 Exemplar

## „Thorner Zeitung“

begründet 1760

(eingetragen unter Nr. 6931 der Zeitungspreisliste)

für das 3. Vierteljahr 1897.

Betrag von 1,50 M. — mit Bestellgeld 1,90 M. — anbei

Ort und Datum:

Name:

Betrag von ..... M. erhalten

den

Kaiserl. Post

Annaberger Posamenten, Gorlnähereien u. s. w. das Entzücken der Damenwelt wahrzuhalten.

Wenn hier die Textilindustrie ihr bestes Können eingesetzt hat, so hat sich die Maschinenindustrie des Bezirks beeilt, der Ersteren den Rang streitig zu machen. Während die großen Buchdruckmaschinenfabriken sich südlich des Maines befinden, ist der eigentliche Fabrikationsheerd für Buchbindemaschinen und Buchdruckhilfsmaschinen Leipzig. Was an diesen in Leipzig hergestellt wird, das geht in die Tausende, und immer noch will es kein Ende nehmen. Die jüngsten und kleinsten Firmen sehen sich zu Vergrößerungen gezwungen, und ihr Umsatz nimmt zu trotz der Weltfirmen, die an die tausend Arbeiter einzigt und allein für Buchbindemaschinen beschäftigen. Da sich alle diese Ungetümme in Betrieb befinden, ist natürlich die Zahl der Besucher der Maschinenhalle ebenfalls eine große und scharf dringt das Auge in die Geheimnisse des Gewerbes ein. Das scheint uns übrigens als ein Hauptnutzen der im Gang befindlichen Maschinen, daß sie das große Publikum, und insbesondere auch die Knaben und Junglinge mit der Herstellung der Waren bekannt machen und ihnen dadurch einen unverwischbaren Eindruck in das Werden einiger großen Verbrauchs-Artikel gewähren. Es wird nicht allein dadurch der Verstand geschärft, als vielmehr auch den heranwachsenden Männern der Ernst und die Bedeutung unserer Industrie und des gesammelten Erwerbslebens, die Unentbehrlichkeit der Maschinen in jedem Beruf gezeigt. Und wenn sie sich von den in Leipzig in steigender Entwicklung befindlichen Steindruckmaschinen wegpendeln und sehen, wie sich der erforderliche Menschengeist Mühe gibt, durch Erhau-storen die Fabrikräume zu ventilieren, durch Preßluftmaschinen die Luft als Treibkraft zu verrichten, wie aber auch die Humanität bemüht ist, das persönliche Wohl der Arbeiter, wie die ausgestellten Schutzvorrichtungen und die Modelle der Fabrikeinrichtungen und Wohnstätten für Arbeiter zeigen, zu fördern, so müssen sie sich für diese Tätigkeit des praktischen Lebens begeistern und mit Achtung vor den Köpfen und Händen erfüllt werden, die Alles dies schaffen und treiben und mit dieser Anerkennung im Herzen werden sie nicht mehr geneigt sein, die Arbeiterbluse geringer zu schätzen als den Frack.

Wenn wir die Maschinenhalle mit ihren interessanten Gegenständen verlassen, müssen wir uns wieder der Industriehalle zuwenden. Wir haben ihre Reichhaltigkeit schon hervorgehoben und ein Gang zwischen den Ständen hindurch würde gewiß sehr anregend sein, aber viel Zeit beanspruchen und ich fürchte, daß es mir auch nicht möglich sein würde, allen Objekten die wünschenswerthe Beachtung zu Theil werden zu lassen. Der Gang mit den Augen über die Zeilen würde den Leser genau so ermüden, wie den Besucher selbst, der nach einer Stunde schon abgespannt und matt sich nach einem der vielen Automaten umsieht, um sich an einer Tasse Kaffee mit Kuchen oder einem Glase Bier mit Brödchen zu stärken.

Wir gehen lieber wieder in's Freie und wenden uns nach dem Vergnügungspark mit dem vielbenutzten Fesselballon, der Wasserrutschbahn, dem Eisneerpanorama und der anderen Vergnügungen, von da aus nach Burg Taufers. Das Panorama der Burg Taufers hat eigentlich nur einen sehr losen Zusammenhang mit dem Zwecke der Ausstellung, insofern sie eine Nachahmung einer Leipziger Alpenrutschhütte enthält, aber trotzdem bildet sie einen großen Anziehungspunkt für die Besucher. Die Bergfahrt, der Abstieg, es gibt auch einen "schwierigen", der Fernblick, das "Alpenleben" verzeigt uns so angenehm ohne schwungige und heiße Eisenbahnfahrt in die Bergnatur, daß man die Illusion kaum merkt.

Nähe bei einander stehen die Kunsthalle und die landwirtschaftliche Halle. Die Kunsthalle enthält Werke zum Ausstellungsgebiet gehöriger Meister. Sie ist eine Ausstellung für sich und will durchaus keine allgemeine Kunst-Ausstellung sein. Aber sie ist eine Art Kabinettstück. Elegant ausgestattet und anheimelnd dekorirt, wird sie dem günstig gestimmten Besucher eine Stunde und mehr auserlesenste Genüsse gewähren. Ihre Hauptanziehung ist Max Klingsers "Christus im Olymp", ein Bild, über das viel gestritten wird, das aber von Allen als eine hervorragende Leistung des Künstlers bezeichnet wird. Neben Klinger begegnen wir noch einer ganzen Reihe anderer bedeutender Maler und Bildhauer und man empfängt dabei den für Leipzig gewiß erwünschten Eindruck, daß neben der Musik auch die bildende Kunst hier eine sehr beachtenswerthe Pflege findet. Die Landwirtschaftshalle liegt ein wenig versteckt, ist aber für den Fachmann wie für den Laien gleich interessant. Noch zweier Nebenausstellungen sei gedacht, der Ostafrikanischen mit ihren Hütten und Schamben und das alte Leipzig. Die erste ist nicht so groß und eingehend inscenirt wie die vorjährige in Berlin, das alte Leipzig dagegen bildet einen Hauptanziehungspunkt und sein Nachmarkt und Auerbachs Hof sind immer sehr belebt. Hier in diesen fühligen, schattigen Straßen aus Drahtgeflecht mit aufgetragenem Cement und Gyps, also

möglichst feuerficher, herrscht ein buntes, vielbewegtes Leben. Unter die modern gekleideten Besucher mischt sich ein alterthümliches Volkchen mit Kniehose und Wams, und auf der freien Bühne, dem Rathaus zur Rechten, spielt sich jede Stunde ein Stückchen ferniger Volkspoesie ab, Stücke, die zwar von unserem Leipziger Cromé-Schwienig verfaßt sind, die aber alle die Dernheit, Schallhaftigkeit und Nutzanwendung Hans Sach'scher atmen. Ob das "Streitbuch," der "Stein der Wahrheit," "Schellmuffskn's Liebesträum" gegeben wird, immer umsteht ein zahlreiches Publikum die Bühne und lacht und freut sich über die etwas sehr fernigen Späße und thut so, als ob die Stücke des fin de siècle, die modernen Chebruchsdramen, des himmelfürmenden und im Sumpf plätschernden Jungdeutschlands gar nicht existirten. Es nimmt die kurze Stücklein, die sich so eng in den alterthümlichen Rahmen schmiegen, mit dem ganzen Humor auf, den der Deutsche in froher Laune entwickelt —, läßt das Kritisiren und geht daran zum kühlen Trunk in die Rathsgeschenke oder in Auerbachs Keller, dessen Wände und Decken die tolle Laune Leipziger Künstler mit feuchtfröhlicher und oft sehr ausgelassenen Bildern geschmückt hat. Und hier im nachgeahmten Keller Goethe's Angedenken nehmen wir auch bei einem Bockbeutel Abschied von der Leipziger Ausstellung und lassen das Geschehene nochmals an uns vorüberziehen. Unser Urtheil und das aller Besucher geht dahin, daß die Ausstellung schön, sehenswerth und dabei doch gemüthlich ist, ganz dem Charakter des Leipzigers entsprechend, der nach ernster angestrengter Arbeit gern das Vergnügen aussucht, immer frisch und fröhlich bleibt und unaufdringlich dem Fremden gern die Vorzüge seiner Stadt preist. Schon jetzt läßt sich wohl sagen, daß das Unternehmen auch finanziell gesichert erscheint und mit jedem neuen sonnenbeglänzten Tage entrückt das Gespenst des Defizit immer mehr. Freilich, was an der Ausstellung gewonnen wird, das wird in der Stadt zugesetzt. Die anderen Vergnügungssäthen sind fast verödet, in den Restaurationen sitzen nur die Stammgäste und auch diese nicht immer zusammen, sogar die Aussflugsorte klagen über mangelhaften Besuch und so herrscht nicht allenhalben Zufriedenheit mit dem Erfolg der Ausstellung. Draußen überfüllte Trinkstuben, in der Stadt schleppendes Geschäft. Das ist eigentlich Unrecht und wenn ein Fremder nach der Pleisestadt kommt, dann sollte er auch die Stadt selbst besuchen und sich ihrer in den letzten Jahrzehnten geradezu großartigen Entwicklung freuen. Nicht allein die Ausstellung macht das Wesen Leipzigs aus, sondern die Tätigkeit und Tüchtigkeit seiner Bewohner, und diese muß man bei ihrer Arbeit auffinden. Vorläufig jedoch predigt man damit tauben Ohren, denn selbst für die Leipziger ist jetzt die Ausstellung und ihr Besuch das A und O des Tages und des Abends.

## In eigener Schlinge.

Kriminal-Novellette von H. F. Russell. Aus dem Englischen von Wilhelm Thal.

(Nachdruck verboten.)

### I.

In dem kleinen Orte Little Belton hatte sich eine Tragödie abgespielt. Bessie Fothergill, die Organistin der Gemeinde, war vor der Orgel tot vorgefunden worden.

Um 7 Uhr Abends hatte die gewöhnliche Chorklasse stattgefunden und Miss Fothergill war dann noch zu ihrem eigenen Vergnügen an der Orgel sitzen geblieben. Als sie um 10 Uhr nicht nach Hause kam, hatte ihr Bruder Edgar sie gesucht und zu seinem Entsetzen tot an der Erde liegend gefunden.

Der Leichnam wurde sofort nach dem Pfarrhaus gebracht und ein Arzt gerufen. Kein Anzeichen von Gewalt waren nicht zu entdecken, und erst als man die Leiche auszog, bemerkte man einen kleinen Stich auf dem Rücken, etwa 3 Zoll vom Halse entfernt. Der Dorfsarzt untersuchte die Wunde und zog in wenigen Minuten einen Stahl Dolch heraus, der in seinem dicken Theile einen Zoll im Durchmesser hatte. Die Klinge war abgebrochen und hatte eine 5 Zoll lange Stahlspitze zurückgelassen, wodurch der Ausfluss des Blutes aus der Wunde verhindert worden war.

Das waren die einzigen Thatssachen, die der Polizei-Inspektor Dawson bei seinem Erscheinen am Thatorte erfuhr.

Wenn je ein Mord geheimnisvoll war, so war es dieser, und das merkwürdigste war, daß anscheinend alle Motive fehlten. Das ermordete Mädchen hatte ein stilles, ruhiges Leben geführt. Die Musik hatte sie hauptsächlich von ihrer Mutter gelernt, die einst eine berühmte Pianistin gewesen, bis ihr eine Lähmung der Hand die Ausübung ihrer Kunst nicht mehr gestattete. Das Mädchen hatte bei dem verstorbenen Organisten Unterricht gehabt, und nach dessen Tode seinen Posten nebst seinen Schülern übernommen.

Sie hatte keine Feinde, und weil sie arm war, auch wenig Freunde. Ein Vorfahrt hatte niemand von ihrem Tode; im Gegenteil, er war in vieler Hinsicht ein Verlust für das Dorf und ganz besonders für ihre Familie. Ihr Vater war in ihrer Jugend gestorben, ihr Bruder war Lehrer und konnte die Seinen nur mäßig unterstützen. Das Einkommen der Mutter war beschränkt und wurde noch geringer, als der nicht unerhebliche Zufluss von Seiten der Tochter fortstieß.

Am Abend des Mordes hatten die Chormitglieder, als sie die Kirche nach der Probe verließen, die Tür weit offen gelassen. Die Treppe, die zur Orgel führte, begann in der Vorhalle und die Tür am Fuße derselben konnte von außen ohne Schlüssel nicht geöffnet werden.

Es war nur ein Schlüssel vorhanden, den Miss Fothergill stets beihielt, da sie dem Kirchenvorstand für die Orgel persönlich verantwortlich war. Der Schulmeister, der zuletzt die Stufen hinuntergestiegen war, behauptete unter seinem Eide, daß er die Tür geschlossen und sich davon überzeugt hatte, daß sie auch fest zugeschlagen war.

Der Polizei-Inspektor nahm die übliche Untersuchung vor und zog alle Motive in Betracht, die bei der Verübung des Verbrechens mitgespielt haben könnten. Doch nichts führte auf die geringste Spur.

Die Dorfbevölkerung bestand zum größten Theile aus Landleuten und Tagelöhnnern, sowie Arbeitern in den Gerbereien, die hier in der Gegend sehr zahlreich vertreten waren. Es waren etwa zwanzig begüterte Familien am Orte vorhanden, und etwa ein halbes Dutzend Handwerker, doch alle waren über jeden Verdacht glänzend erhaben. Strenge Rechtschaffenheit zeichnete den ganzen Ort aus.

Nachdem die Nachforschungen resultlos verlaufen waren, gestand der Polizei-Inspektor Dawson ganz offen, daß das einzige Indicium der zerbrochene Dolch bildete. Er war fast neu, ausländisches Fabrikat und auf der Klinge standen die Worte: "Bianchi Comp. Mailand" eingraviert. Dawson telegraphierte an die Polizei in Mailand und erkundigte sich nach der Firma, erhielt aber nur den Befehl, eine Firma dieses Namens hätte in der Stadt nie existiert. So war auch die letzte Spur verloren, und darum gab Dawson jede Hoffnung auf. Er lehrte nach

Bradlington zurück, und die Sache schien auf ewig begraben zu sein.

Einige Monate nach dem Tode von Bessie Fothergill nahm der Polizei-Inspektor seinen Abschied aus dem öffentlichen Dienst und beschloß, sich der Privat-Detektiv-Tätigkeit zu widmen. Er hatte den geheimnisvollen Mord in Little Belton nicht vergessen, und seine erste That sollte die Entdeckung des unbekannten Verbrechers sein.

Das Glück wollte, daß die äußeren Umstände ihm die Ausführung seines Vorhabens erleichterten. Der Posten eines Organisten war noch nicht fest besetzt, und da Dawson ein sehr tüchtiger Musiker war, so bewarb er sich um denselben. Das Gehalt, das er forderte, war ganz unbedeutend, seine Referenzen vorzüglich, und der Kirchenvorstand stellte ihn deshalb sofort an.

So war er denn sechs Monate nach der Tragödie wohlbestatteter Organist in Little Belton.

Seine Bekleidung war ihm vorzüglich gelungen. Der lange Bart war verschwunden, nur der Schnurrbart geblieben, und so sah er mit dem langen Lockenhaar wie ein Virtuose aus.

Er erzählte, er hätte lange im Auslande gelebt und in den Schulen von Dresden und München Musik studiert. Diese Märchen im Verein mit seiner ganzen Erscheinung verschafften ihm Schüler in Hülle und Fülle; und schon kurze Zeit, nachdem er seine Stellung angetreten, konnte Little Belton auf den neuen Organisten stolz sein.

Ich muß nun bemerken, daß ich, Dudley Vertram, der ich im Dorf der Rechtskonsulent war, und, obwohl erst 38 Jahre alt, als der weise Mann der ganzen Gegend galt, Dawson in Bradlington genau kennen gelernt hatte. Daher sagte ich ihm bei unserer zweiten Begegnung auf den Kopf zu, wär er wäre; und er gestand es auch unter lautem Lachen ein. Natürlich versprach ich ihm, als Mann des Gesetzes meine ganze mir zu Gebote stehende Macht zu seinem Gunsten zu verwenden.

So manches Mal hatten wir von dem Verbrechen gesprochen. Er that oft, als wäre er dem Mörder auf der Spur, und war dann fröhlich wie ein Schulbube. Doch da jede Spur bald im Sande verlor, so bemächtigte sich seiner nach und nach eine große Niedergeschlagenheit.

Als Rechtskonsulent der ganzen Gemeinde war ich mit den Verhältnissen der einzelnen Familien am Ort genau vertraut, und oft ließen wir die einzelnen Dorfbewohner Revue passieren, doch ohne irgend ein Resultat zu erzielen.

Eines Nachmittags saß ich in meinem Bureau und las in der "Times", als mein Schreiber Herrn Worthley anmeldete, unter welchem Namen Dawson in Little Belton bekannt war.

"Herr Dudley", sagte er erregt, "jetzt habe ich eine Spur gefunden. Sehen Sie, was ich gefunden habe."

Mit diesen Worten reichte er mir ein gerollenes, etwa 2 Zoll großes Stück Papier. Es war augenscheinlich aus einem Notizbuch herausgerissen, und Folgendes war kaum zu entziffern: "Das ist d... Verurthei... mag si... vorse... da nich..." Mit seiner lebhaften Phantasie hatte Dawson den Rest des Papiers leicht ergänzt, das seiner Ansicht nach eine Warnung an Demandanten enthielt, der entschlossen war, das junge Mädchen zu tödten. Ich trat seiner Ansicht bei und wünschte ihm guten Erfolg.

"Was beabsichtigen Sie jetzt zu thun?" fragte ich, als er das Stück Papier sorgfältig in sein Notizbuch legte.

"Das nächste ist, mir für 1 bis 2 Wochen Urlaub geben zu lassen. Inzwischen werde ich das Papier von einem Sachverständigen untersuchen und mit der Handschrift eines jeden Mannes am Ort vergleichen lassen. Es ist meine feste Überzeugung, daß die Schrift von einem Manne herrührt, obwohl sie weiblich erscheint. Der Schreiber hat seine Handschrift ver stellt, davon bin ich ganz fest überzeugt."

Mit diesen Worten verließ er mich, um zur Kirche zu gehen, denn es war Freitag, und an diesem Tage fand stets eine Chorprobe statt.

Armer Dawson! er erlebte den nächsten Tag nicht mehr! In derselben Nacht fand man ihn tot bei der Orgel. Ein Stück Kupferdraht war um seinen Hals geschlungen und der arme Schelm buchstäblich erdrosselt worden.

Als ich die Nachricht hörte, eilte ich sofort zu ihm. Doch er war bereits durchsucht worden; sein Notizbuch war noch da, doch das Stück Papier war verschwunden!

### III.

Einen Monat nach diesem tragischen Ereignis herrschte wieder völlige Ruhe in Little Belton. Der kleine Ort hatte eine gewisse Berühmtheit erlangt, doch die Geschäfte hatten nicht darunter zu leiden, im Gegenteil!

Die Presse überbot sich in Schmäh- und Schimpfartikeln. Die Polizei wurde wegen ihrer Untertugigkeit, die Kirchenvorstände wegen ihrer Nachlässigkeit scharf getadelt und von dem geheimnisvollen Mörder fehlte noch jede Spur.

In die Wohnung des früheren Organisten waren bald fremde Leute eingezogen. Ein Mann bewohnte mit seiner Frau, die ebenso wie er, ungefähr 35 Jahre alt war, die Räume.

In kaum einer Woche hatte das würdige Paar sich den Haß und die Mitleidigung aller Ortsbewohner zugezogen. Die Frau, Miss Harcourt, war ein oberflächliches, puhlüchtiges kleines Weib, während der Gatte ein unverbesserlicher Besucher der Rennplätze zu sein schien. Trotz der Schweigsamkeit des Verleträgers wurde es bald bekannt, daß er leidenschaftlich wettete. Dutzende von Wetttelgrammen wurden in seiner Wohnung abgegeben, und da sich eine solche Leidenschaft absolut nicht mit der Stellung eines Organisten verträgt, so behandelte man die Harcourts mit der schweigenden Verachtung, die sie verdienten.

Sie konnten den Mann von Anfang an nicht leiden. Er hatte etwas in seinen Blicken, was mich stutzig machte und mich zu der Ansicht gelangen ließ, der Mann habe etwas ganz anderes im Sinne, als Wetten. Mehr als einmal hatte ich bemerkt, wie er mich im Restaurant hinter seiner Zeitung beobachtete. Sollte er, so fragte ich mich, etwas von der Unterhaltung, die ich einst mit Dawson hinsichtlich des Papierstückchens geführt, gehört haben?

Mein Verdacht wurde nur zu bald bestätigt. Eines Morgens erhielt ich ein Telegramm, das mich nach Bradlington zu einem alten Klienten beschied. Ich fuhr mit dem nächsten Zuge und als ich in den Wartesaal trat, sah ich Harcourt, der eben ein Glas Portwein trank. Als er mich sah, trat er auf mich zu, legte die Hand auf meine Schulter und sagte in ruhigem Tone:

"Mr. Dudley Vertram, ich verhafte Sie wegen an Elisabeth Fothergill und George Dawson begangenen Mordes!"

Was ich sagte, weiß ich nicht mehr. Es thut auch wenig zur Sache. Ich soll morgen gehängt werden — je schneller, desto besser. Alle Welt weiß jetzt, daß ich der Mörder bin. Bei der Verhandlung habe ich meine Schuld weder gelehnt noch zugestanden, und habe infolgedessen auch bis zu diesem Augenblick die Motive geheim gehalten, die mich zu diesen schrecklichen Verbrechen

Zur Erneuerung der Zeitungsbestellungen, welche am letzten d. M. ablaufen, bedarf es der Vorauszahlung des Betrages für die neue Bezugszeit. Auf den ununterbrochenen und vollständigen Bezug der Zeitung kann nur gerechnet werden, wenn die Anmeldung re. rechtzeitig geschieht.

Erfolgt die Bestellung auf eine täglich oder wöchentlich mindestens dreimal erscheinende Zeitung erst in den letzten 2 Tagen dieses Monats, oder auf eine weniger oft erscheinende Zeitung erst nach Beginn der Bezugszeit, so werden vor Erledigung der Bestellung bereits erschienenen Nummern, soweit sie überhaupt noch zu beschaffen sind, nur auf ausdrückliche Verlangen nachgeliefert. Für das in diesem Falle nach dem Verlagsorte abzufuhrende postdienstliche Schreiben ist das Franko von 10 Pf. von dem Besteller der Zeitung zu entrichten.

getrieben haben. Doch jetzt, da ich sterben muß, will ich mein Gewissen erleichtern und Alles gestehen.

Vor Jahren, als ich Student auf der Universität zu Rom war, gehörte ich in einer großen geheimen Gesellschaft an, die sich Giuratis nannte. Bei meiner Rückkehr nach England bereute ich meine Thorheit auf's bitterste, denn ich hatte im Auftrage manche Schandthat begehen müssen. Es ist jetzt etwa zwei Jahre her, als ich den Befehl erhielt, Bessie Fothergill zu ermorden. Gegen das arme Mädchen lag nichts vor, doch ihrer Mutter hatte die Gesellschaft ewige Rache geschworen. Der Vater hatte der geheimen Verbindung nämlich ebenfalls angehört und im Fiebertraum des Todeskampfes einige bedeutende Geheimnisse verrathen, die die Mutter dem österreichischen Hofe für eine hohe Summe verkaufte hatte. Ihre Entführungen brachten neun Mann auf's Schaffot. Die Rache der Giuratis ist wachsam und läuft manchmal Jahrzehnte verstreichen ehe sie zur That schreitet. Sie beschlossen daher, so lange zu warten, bis Bessie der Schutz und die Stütze und auch die einzige Freude ihrer Mutter geworden war. Die Ermordung der Tochter sollte die Strafe der Mutter sein, und tatsächlich ist Frau Fothergill auch noch nach dem Morde unheilbar wahnsinnig geworden.

Ich ermordete also das junge Mädchen, brach den Dolch ab und warf den Griff in meine wahnsinnigen Angst auf die Erde, wo ihn Dawson fand.

Nach der Entdeckung des Warnungsbrieves wußte ich, daß man mich früher oder später doch entdecken mußte und darum beschloß ich, auch Dawson aus der Welt zu schaffen. Leise schlich ich mich hinter ihn, als er an der Orgel saß und spielte und legte ihm die Drahtschläinge um den Hals, die ich aus Leibeskäften zog, bis er kein Lebenszeichen mehr von sich gab. Dann suchte ich nach dem Papier, doch das war verschwunden!

Harcourt und seine Frau waren Privat-Detektives, die seit dem Morde in dem Dorfe gewesen waren, ohne daß ich es wußte. Der Mann wußte sich unter verschiedenen Vorwänden Eintritt in jedes Haus zu verschaffen, und die Frau war zunächst in einem Restaurant Buffetmamsell gewesen. Dawson kannte sie ganz genau, und sie handelten im Einverständnis. Bevor er an dem Abend seines Todes zur Kirche ging, hatte er Harcourt den Briefen übergeben. Die Aussage des Schreibsachverständigen besiegelte mein Schicksal. Von diesem Tage an ward ich Tag und Nacht bewacht, und Harcourt verhaftete mich nur, um die Motive meines Handelns zu entdecken. Bei der Verhandlung bewahrte

ich ein stoisches Schweigen, in der eitlen Hoffnung, man würde mich als gefestigt freisprechen oder nur in ein Irrenhaus sperren; doch nein, ich sollte vor dem Galgen nicht verschont werden.

Und jetzt höre ich, wie sie kommen, um mich zu holen. Wenn ich mich aufrichte, kann ich von meinem Kerkerfenster aus den Galgen erblicken.

Nur noch wenige Minuten und alles ist vorüber!

### Bermischtes.

Zur Warnung vor dem Phonographen wird aus Buchsweiler geschrieben: Es ist wohl allgemein bekannt, daß die Phonographen eine große Verbreitung gefunden haben. Bereits sieht man dieselben auf allen Jahrmärkten, und Jung und Alt greift gern nach den Leitungsröhren, um mit beiden Ohren den fremden Tönen zu lauschen. Daß dieses Vergnügen aber nicht ohne Gefahr ist und daß man nicht so mir nichts Dir nichts diese Leitungsröhren in die Ohren stecken soll, dürfte hinreichend dadurch bewiesen werden, daß eine Person aus der Nachbarschaft von Buchsweiler seit der Benutzung dieser Gummiringen sich eine schlimme eiterige Ohrenkrankheit durch Übertragung und Ansteckung zugezogen hat, weil die Röhren zuvor von einer mit dieser Ohrenkrankheit behafteten Person gebraucht worden waren. Vorsicht ist also dringend anzulehnen; es dürfte nicht schaden, wenn Jedermann vor dem Gebrauch die Mündung der Schläuche — sei es auch nur mit einer Art des Tauchentuches — abwaschen würde. Auch die Schulkindern dürften zur Vorsicht ermahnt werden. Es läge vielleicht auch im Interesse der Betreiber von Phonographen, wenn sie selbst die Leitungsröhren nach deren Gebrauch reinigen würden.

Die im nächsten Jahre stattfindende neue norwegische Polar expedition, die unter Leitung Otto Sverdrups nach Nordgrönland gehen soll, wird von dem Konul Heiberg und den Brauereibesitzern Gebr. Ringnes ausgerüstet. Die Kosten werden auf 70—80 000 Kr. veranschlagt. Bedingung ist, daß die Regierung den "Fram" dazu hergibt und das Storting 20 000 Kr. für Änderungen bewilligt, die auf dem Schiffe vorgenommen werden sollen. Es ist kaum daran zu zweifeln, daß das Storting, das sich demnächst mit der Sache beschäftigt, die gewünschte Summe bewilligt.

Unwetter in Italien. Am Gardasee und im unteren Pothal herrschte ein heftiger Wirbelsturm, verbunden mit starkem Hagelschlag. Der Schaden ist sehr bedeutend. Die Ausläufer der Alpen sind mit frisch gefallenen Schnee bedeckt. Auch in Venetien ging ein heftiges Unwetter nieder. Die Straßen sind überschwemmt. — Die Berge bei Graz in Steiermark sind bis tief in's Thal hinab mit Schnee bedeckt.

Die griechische Kronprinzessin hat Herrn Dr. Bauer in Berlin folgende Dankschrift gesandt: Wegen Mühe und Sorgen für die griechischen Verwundeten spreche ich Ihnen und allen Denjenigen, welche die Hölle der armen Verwundeten begetragen haben, meine Anerkennung und meinen besten und aufrichtigsten Dank aus.

Der Professor der Philosophie Dr. Jürgen Bona Meyer ist in Bonn gestorben.

In den meisten Gruben des Weizenfelder Reviers wurde die Arbeit eingestellt. Nur auf den Gruben der Niederschen Montanwerke und drei kleineren Gruben wird weiter gearbeitet. Ruhestörungen sind bis jetzt nicht vorgekommen.

Eine Feuersbrunst erscherte fast das ganze Dorf Damerow bei Star-gard in Pommern ein. Ein 5jähriger Knabe ist der Brandstifter.

### Litterarisches

Der Sieg bei Eckernförde am 5. April 1849 zählt zu den jüngsten deutschen Kühmehrten, die mit Unrecht fast völlig in Vergessenheit gerathen sind. Es ist deshalb mit Freuden zu begrüßen, daß Hans Kraemer in dem soeben zur Ausgabe gelangten 7. Heft seines meisterhaften Brachtwerkes „Deutsche Helden“ aus der Zeit Kaiser Wilhelms des Großen, „Ereignis und Heiteres aus der vaterländischen Geschichte 1797—1849“ (Berlin, Deutsches Verlagsbuch Bong & Co., 15 Hefte à 50 Pfennig) auf Grund eingehender Quellenstudien eine fesselnde Schilderung des denkwürdigen Tages giebt. Wie glänzend unser Feldpost ihre Aufgabe im Jahre 1870/71 gelöst hat, ist bekannt; von den ungeheuren Schwierigkeiten hingegen, welche für sie in einem zukünftigen Kriege zu überwinden sein werden, kann sich der Leser kaum eine Vorstellung machen. Es wird daher von vielen mit Dank aufgenommen werden, daß die bekannte Familienzeitschrift „Illustrirte Chronik der Zeit“ (Union, Deutsche Verlagsgesellschaft, Stuttgart) diesen Schwierigkeiten eine eingehende Betrachtung aus der Feder von A. D. Kraußmann widmet. Es ist hochinteressant, den Betrieb der Feldpost im Kriege weiter zu verfolgen, und wie empfehlenswert deshalb unser Lesern der sehr anschaulich geschriebenen Artikel der „Illustrirten Chronik der Zeit“ angelegentlich ist zur Lektüre.

Jede Hausfrau weiß aus Erfahrung, wie häufig es vorkommt, daß die von ihr angestrahlten Gemüse nur zum kleinen Theile verwendbar sind. Es ist daher dankbar anzuerkennen, daß sich neuerdings die bekannte Familienzeitschrift „Das Buch für Alle“ (Union, Deutsche Verlagsgesellschaft Stuttgart) in einem sehr sachkundig geschriebenen Artikel mit diesem Thema beschäftigt. Den Erkrankungen unserer Gemüse ist in dem Artikel eine eingehende Würdigung zu Theil geworden, und wir möchten deshalb allen unseren Hausfrauen die Lektüre derselben dringend anrathen; sie werden viele praktische Ratshschläge darin finden, welche ihnen in der Erkenntnis und Behandlung erkrankter Gemüsesorten von weittragendem Nutzen sein können.

Georg Engel, der junge erfolgreiche Verfasser der „Gauberin Circe“, die in 2 Jahren die 7. Auflage erlebte und dessen „Operette“ über die bekannten Bühnen aller Länder ging, entrollt in der „Last“ mit unerhörlichen und stürmischen Zügen ein wahrheitsgetreues und ernstes Gemälde, das Leben eines fernigen norddeutschen Landmannes, der an der Seite einer franken Frau und einer verlockend schönen Schwägerin zugleich den Kampf gegen die heranschleichende Not und gegen seine ungestillte Sehnsucht führen muß, seine Schnürt, die Hände nach der Gesundheit und dem Glück auszustrecken. Das Feuilleton der Romanwelt wird nach wie vor mit besonderer Aufmerksamkeit gepflegt und findet erfreulicher Weise bei Publikum und Autoren gleiche Beachtung. So erklärt es sich, daß die Romanwelt, (Berlin W. 50) die sich immermehr als ein wohlbudhliches, organisches Ganze vorstellt, in stets wachsenden Kreisen des deutschen Volkes geben wird.

Für die Redaktion verantwortlich: Karl Frank, Thorn.

## Auction.

Wegen Übergabe des Gutes

Montag, den 28. Juni,

von 9½ Uhr ab im Gut

Papau bei Thorn

Verkauf gebrauchter Möbel:

Plüsch - Garnitur, Büffet, Spinde z. z. und Hausge-räthe

öffentlicht meistbietend gegen Baarzahlung.

Zwangsersteigerung.

Im Wege der Zwangsvollstreckung soll das im Grundbuche von Rubin-  
towo, Kreis Thorn, — Band I —  
Blatt 20 — auf den Namen der  
Schäffer Wilhelm und Mario geb.  
Nowitzki - Czerwionka'chen Ehe  
leute eingetragene, in Rubinowo be-  
gene Grundstück [Kruggrundstück] a)  
Wohn- und Gasthaus, b) Wohnhaus  
mit Hofraum und Hausgarten, c) hin-  
terhaus nebst Stall, Anbau an a, d)  
Scheune, e) Stall, f) Holzstall mit  
Abtit, am

26. August 1897,

Vormittags 10 Uhr,  
vor dem unterzeichneten Gericht an  
Gerichtsstelle Zimmer Nr. 7 versteigert  
werden.

Das Grundstück ist mit 347 Thlr.  
Reinertrag und einer Fläche von  
3,3216 Hektar zur Grundsteuer, mit  
294 Mark Nutzungswert zur Gebäude-  
steuer veranlagt. (2590)

Thorn, den 23. Juni 1897.

Königliches Umtsgericht.

Neues Heu

kauf das

Proviantamt Thorn.

Zu verkaufen

unter sehr günstigen Bedin-  
gungen ein

Gasthaus

mit gutgehender Restauration, nebst  
Ställungen z. Reflectanten belieben ihre  
Adresse unter M. K. 2583 in der Expe-  
dition dieser Zeitung niedergelegen. —  
Zwischenhändler verbieten.

Ein in der Hauptstraße zu  
Modler gelegenes, rentables  
Grundstück

mit Wohnhaus, Klein. Obstgarten, Ställungen,  
Remise z. ist preiswert zu verkaufen.

Reflectanten belieben ihre Öffnungen in der  
Exped. d. Zeitung unter M. C. 2547 niede-  
zulegen. Zwischenhändler verbieten.

Mein Grundstück,  
Vorstadt Thorn Nr. 196  
(Conduitstraße 10) 46 ar, 80 qm groß,  
unmittelbar an der Bache gelegen und zum  
Betrieb der Gärtnerei vorzüglich geeignet,  
will ich verkaufen. 2383

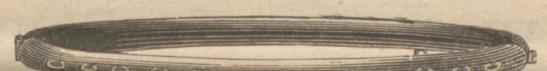
A. Müller.

1 braun. Wallach,  
5 jähr., 7", geritt., geschr.,  
truppenfremm, billig zu  
verl. Näh. Exped. d. Btg.

## Carl Holl, Goldwarenversandgeschäft Cannstatt

Altestes Versandgeschäft dieser Branche. Erste Referenzen. Versand gegen  
Nachnahme oder vorherige Bezahlung. Brief- und Stempelmarken, altes  
Gold und Silber nehme ich in Zahlung. Nichtgefallendes wird umgetauscht.  
Versand zu Engross-Preisen in die Privatkundschaft. Aufträge von 20 Mark  
an werden franco expediert. Weiter Schmucksachen in andere moderne umge-  
arbeitet. Zeichnungen und Kostenanschläge gratis.

Illustr. Katalog (240 Seiten) gratis u. franco über Schmuck-  
sachen jeder Art, in Gold, Silber, Granaten, Korallen z. Uhren,  
Vesteste und Tafelgeräthe.



Ur. 1056 Armband aus massiv Silber M. 3.

Technikum Getrennte Maschinen- & Elektrotechniker.  
Hildburghausen. Fachschule für Baugewerk & Bahnmeister etc.  
Nachhilfekurse. Rathke, Herzogl. Direktor.

## Preisausschreiben.

Die Wochenzeitung „Von Haus zu Haus“ in Leipzig sieht

## 100 Preise

für 100 der besten Arbeiten über empfehlenswerthe Bezugs-  
quellen aller Art aus, die für Haus und Familie von Nutzen  
sein können.

1. Preis: Ein hochelegantes Salon-Pianino  
Werth 900 Mark

Von W. Rittermüller u. Sohn  
in Göttingen.

2. Preis: Eine hochelegante Metallbettstelle

(Werth 350 Mark).

3. Preis: Eine elegante Metallbettstelle

(Werth 200 Mark).

4. u. 5. Preis: Je eine hochfeine Nähmaschine  
u. s. w.

Der letzte Einsendungstermin ist der 20. August dieses Jahres.

Bedingungen sind aus Nr. 31 der Wochenzeitung  
„Von Haus zu Haus“ zu erfahren  
welche überallhin kostenfrei u. portofrei von Adolf Mahn's  
Verlag in Leipzig versandt wird.

Abonnementbestellungen nehmen alle Buchhandlungen  
und Postanstalten zum Preise von Mk. 1.50 für's  
Vierteljahr entgegen.

## Scherff's Insektenfeind. Radikalvertigungsmittel sämmtl. Insekten.

à 30 Pfg.  
mit Spritze.

? Eine Spritze?  
gratuit.

à 30 Pfg.  
mit Spritze.

Bei Nichtwirkung den Betrag zurück.  
Verkauf bei Paul Weber.

## Eheleute

von höchster Wichtigkeit ist das  
Werk des berühmten Arztes Dr.  
C. Wohr, Die Ehe ohne Kinder. Mit  
Abbildungen. Gegen einen Einsend von  
nur 70 Pf. in Marken erfolgt porto-  
frei Zusendung als Doppelbrief  
H. Gutbier, Berlin W. 62, Schillstr. 4.

Umsonst wird das reich  
illustrierte Preisbuch, viele ärztliche  
Abhandlungen, Gutachten, Rath-  
schläge, Dankschreiben etc. ent-  
haltend, beigelegt. (Allein bestellt  
40 Pf.) H. Gutbier, Berlin W. 62.

Umsonst erhalten Sie Prospekte  
über leichtverkäufliche  
nutzbringende Artikel.  
M. Eck, Nachf., Frankfurt a. M.

## Visiten-Karten

in allen gangbaren Formaten  
empfiehlt

Rathsbuchdr. Ernst Lambeck.

## Auf der Stelle getötet

wird jede Wanze mit dem  
verbesserten Wanzenetz  
von Anders & Co.

Mk. 9.50

## Hypotheken-Capitalien

zu vergeben durch

L. Simonsohn.

Berliner Wasch- u. Plätt-Anstalt

Bestellungen per Postkarte.

J. Globig, Klein Modler.

## Malergehilfen

finden dauernde Beschäftigung bei

G. Jacobi.

Für die Bedienung der IV. Klasse der  
Bahnpostwirtschaft Thorn Stadt

wird zum 1. Juli cr. eine

geeignete Persönlichkeit

gesucht. Bewerber (pension. Beamte bevor-  
zugt) wollen sich zwischen 10 und 12 Uhr

Vormittags in der Bahnpostwirtschaft

melden.

2576

Ein Lehrling

kann per sofort oder später eintreten.

Eduard Kohnert.

Wohnung von 3 und 2 Zimmern

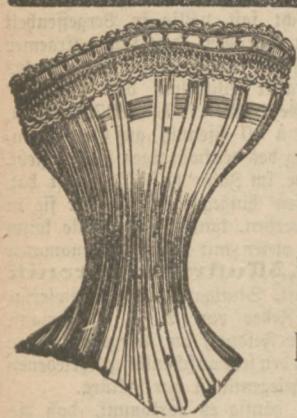
zu verm. Seglerstr. 13.

## Photographisches Atelier Kruse

Nächste Woche Ziehung! **Metzer Dombau-Geldloose** à 3 Mark 30 Pfg.  
**200.000 Mark, 6261 Geldgewinne,** Haupt-treffer **50.000, 20.000, 10.000 Mark** u. s. w.

Loose à 3 Mark 30 Pfg. (Porto u. Liste 20 Pfg. extra) sind noch zu beziehen durch F. A. Schrader, Haupt-Agentur, Hannover, Gr. Packhofstr. 29.

In Thorn zu haben in der Rathsbuchdruckerei Ernst Lambeck.



**Corsets**  
neuester Mode  
sowie  
Geradehalter  
Nähr- und  
Umstands-  
Corsets  
nach sämtlichen  
Vorschriften  
Ren!  
Büstenhalter  
Corsetshoner  
empfehlen

**Lewin & Littauer,**  
Altstädtischer Markt 25.

### Technisches Bureau

für

Gas-, Wasserleitungs- und  
Canalisations-Anlagen.  
**Kopernikusstraße 9**  
übernimmt  
Arbeitsausführungen  
jeder Art und Größe,  
sowie Reparaturen.

**Frau C. Plichta, Modistin,**  
Strobandstraße 12  
fertigt an: sämtliche Damen-Garderobe  
nach dem neuesten Schnitt unter Garantie  
des guten Sitzes. Damenkleider 3-4 Mt.,  
elegant 6 Mt., Kinderkleider 2 Mt.

**Bekanntmachung.**  
**Harzer Sauerbrunnen — Iulinshall**  
kommt unter Aufsicht der Brunnen-Verwaltung ohne irgend welchen  
**Busch von Chemikalien oder Salzen** nur wie das Wasser den städtischen Quellen entströmt, mit Kohlensäure gesättigt,  
zur Lösung.  
Brunnen-Administration der städtischen Quelle des  
Bades Harzburg.

Alleinige Niederlage für  
Thorn und Umgegend: Plötz & Meyer, Thorn.

### Münchener Loewenbräu.

Generalvertreter: Georg Voss, Thorn.  
Verkauf in Gebinden von 15 bis 100 Liter.  
Ausschank Baderstrasse No. 19.

### Ostseebad Rügenwalder-Münde.

Zum Besuch des durch häufigen und starken Wellenschlag sich auszeichnenden  
hiesigen Seebades wird freundlich eingeladen. Auskunft über Wohnungsverhältnisse  
ertheilt der Gemeinde-Vorstand zu Rügenwalder-Münde.

1902 Die Bade-Verwaltung.

### Uhren, Goldwaaren, Brillen!

Billigste und reellste Bezugsquelle von  
**Louis Joseph, Seglerstraße 29.**  
Silb. Rem.-Uhren v. 12 M., gold. Damenuhren  
v. 20 M., Regulatoren m. Schlagn. v. 10 M.,  
Wecker v. 3 M. an. 3 Jahre schriftl. Garantie.—  
Großes Lager in echten Goldwaaren, wie Broches,  
Ohringen, Kreuzen, Armbändern, Colliers etc.,  
Ringe f. Damen u. Herren v. 3 M. an. Goldene Trauringe gestempelt, stets  
vorrätig, v. 10-50 M. in Golddouble v. 3-8 M. das Paar. — Uhrketten  
in 1000 versch. Mustern in Gold, Double, Neufilber, Talmi, und Nickel. —  
Brillen und Pincenez in versch. Fassons und Modellarten mit Ia. Rathenower  
Crystall- und Robenstock-Gläsern v. 1-30 M.  
Reparaturen an Uhren, Goldsachen und Brillen billig und gut.

Louis Joseph, Uhrmacher, Seglerstr. 29.



**Brennabor, Allright**  
sowie englische **Premier-Fahrräder**,  
sämtl. klasse hervorragende Fabrikate, offerirt zu mäßigen Preisen

Eigene ca. 2000 Meter große

**Uebungsbahn.**

zuverlässige Reparaturwerkstätte.

Gummidecken, Schläuche sowie andere Zubehörtheile zu

gewöhnlich billigen Preisen.

**Oscar Klammer.**

Thorn, III, Brombergerstr. 84.

Fahrradhändlung und Radfahrsschule.

Haltstelle d. Pferdebahn.

aufser-  
d. Pferdebahn.

### Kein Schein-,

sondern reeller

### Ausverkauf.

Infolge eines anderen Unternehmens gebe mein Geschäft hier auf und verkaufe  
meine Waarenbestände in

**Galanterie-, Bijouterie-, Alsenide-, Leder-, Holz- und  
Japan-Waaren, ebenso Kravatten, Fächern, Schirmen,  
Stöcken, Hänge- und Tischlampen**

zu ganz besonders billigen Preisen aus.

Günstige Gelegenheit zum Einkauf preiswerther

### Gelegenheits-Geschenke

und praktischer Gegenstände.

Für Vereine grosse Auswahl von Preisen.

Um gütigen Zuspruch bittet

**F. Kozlowski, Breitestr. 35.**



### Viktoria- Fahrradwerke

A.-G.

Liefer antin vieler Militär- und Civil-Behörden.

### Fahrräder allerersten Ranges

leichtester Gang, bestes Material.

### Allein-Verkauf: G. Petting's Ww.

Waffen- und Fahrrad-Handlung, Thorn, Gerechtsstr. 6.

Dasselbst werden auch sachgemäß Reparaturen ausgeführt.

### Gebrüder Pichert,

Gesellschaft mit beschränkter Haftung.

### Thorn.

### Culmsee.

Asphalt-, Dachpappen- u. Holz cement-Fabrik,

Bedachungs- u. Asphaltierungs-Geschäft,

Verlegung von Stabfußboden,

Mörtelwerk, Schiefer-Schleiferei,

### Lager sämtlicher Baumaterialien,

empfehlen sich zur bevorstehenden Bau-Saison

unter Zusicherung prompter u. billigster Bedienung.

Reelle Bedienung! Beste Preise!

Garantiert eingeschossene

Centralfeuer-Revolver, Kal. 7 mm Mf. 6, 9 mm Mf. 8.00

Gartenteleins ohne lauten Knall, Kal. 6 " 8.00

Jagdteleins " 9 " 12.00

Weltgeschenkteleins ohne lauten Knall " 7 " 2.50

Lufgewehre, ganz ohne Geräusch, mit Zubehör " 16.00

Centralfeuer-Doppelschlitten, prima im Schuß " 28.00

Schlitten, Hebel zwischen den Hähnen " 40.00

Jagdkarabiner, ohne lauten Knall, hochfein " 20.00

Drillingsgewehr Mf. 120.

Unser Weltrenomme bürgt für allen Wünschen gerecht werdende Bedienung, darum  
richtet man seine Bestellung nur direct an uns. Umtausch gestattet. Badung und 25  
Patronen zu jeder Waffe gratis. Versandt nur gegen Nachnahme oder vorherige Ein-  
sendung des Betrages. (3579)

Knaak & Co., Büchsenmacherei, Berlin, Friedrichstr. 52.

### Die Zündwaarenfabrik

von

### Hermann Priester Lauenburg i. P.

erlaubt sich darauf aufmerksam zu machen, daß ihre fast geruchlosen und  
schwefelfreien (durch deutsches Reichspatent Nr. 90930 und viele Ausland-  
patente geschützten)

### Sicherheitszündhölzer

die einzigen des Handels sind, welche tatsächlich keinen Schwefel enthalten.  
Diese Hölzer sind in allen besseren Geschäften vorrätig.

Zur Anfertigung von  
**Dejeuners, Dinners u. Soupers**,  
sowie einzelnen Schüsseln in und außer  
dem Hause empfiehlt sich den geehrten Herrn-  
schaften von hier und Umgegend  
Hochachtend  
**W. Taegtmeier, Biegeleipark.**  
Fernbrecher Nr. 49. 5163

### Gesundheits-Apfelwein,

zu Bowlen und Kurzweken,

pr. Flasche 35 Pf., bei 12 fl. 30 Pf.

Moselwein von 65 Pf. an

Rheinwein von 60 Pf. an

Medicinal-Tokayer, süsse

Ungarweine u. alte Rheinweine

empfiehlt billigst 2500

Ed. Raschkowski,

Neust. Markt 11.

Vorstehende Weine sind zu gleichen  
Preisen in meinen Filialen Jacobs-  
Vorstadt und Podgorz am Markt  
zu haben.

Achtsach preisgekrönt.

### Bären- Kaffee

bester gebrannter  
echter Bohnen-Kaffee

80, 85, 90 u. 100 Pf  
per 1/2 Pfd-Packet.



### P.H. Inhoffen

Königl. Hoflieferant.

Kaffee - Röst - Anstalten

Bonn und Berlin.

Käuflich in Thorn bei

L Dammann & Kordes,  
C. A. Guksch, M. Kalkstein  
von Osłowski, A Kirmes.

### Nur 10 Mark

Arbeitslohn für jeden von mir angeforderten

Herren-Anzug nach Maß, unter Garantie

des guten Sitzes und prompter Bedienung.

Reparaturen werden schnell und

bürgig ausgeführt.

Wir Hochachtung

C. Plichta, Schneidermeister,  
Strobandstr. 12, 1 Dr.

### Loose

zur Hessischen Damenheim - Lotterie.

Ziehung am 16. und 17. September 1897.

Loose à Mf. 1,10

zur Metzer Dombau-Geld-Lotterie.

Ziehung vom 10. bis 13. Juli 1897.

Loose à Mf. 3,50

empf die Hauptvertriebsstelle für Thorn:

Expedition d. „Thorner Zeitung“,

Bäckerstrasse 39.

### Färberei und chemische

### Wasch - Anstalt

Ludwig Kaczmarkiewicz

Thorn,

36 Mauerstraße 36

empfiehlt sich zum Färben u. Reinigen aller

Arten Herren- und Damengarderoben.

A echten Hausfrauen!

Verwendet nur

als besten

und billigsten

Coffee-Zusatz

u. Coffee-Ersatz

Zu haben

in den meisten Colonialw.-Handlungen.

Zur Anfertigung von

Oefen und Kochmaschinen

zu billigen Preisen bei prächtiger Ausführung

für Thorn und Umgebung empfiehlt sich

F. Katarzynski, Töpfermeister.

3000 Mk. sind auf sich. Hypoth. sog. zu

vergeben. Zu erf. in d. Exp. d. Big.